ПРИБАВЛЕНІЕ КЪ ЛИТОВСКОМУ В БСТНИКУ.

DODATEK DO GAZETY KURYERA LITEWSKIEGO.

Вильна. Понедельник 15 Ноября—1837—Wilno. Poniedziałek 15 Listopada:

13 Дня.	Упро. По полудни. Вечеръ.	27 дюй 11,6 лин. 27 — 11,8 — 27 — 11,2 —	+ 2,6 + 2,2 + 1,5	Ю. слабый.	Пасмурно, мълкій дожд. накрап.
14 Дня.	Упро. По полудни. Вечеръ	27 - 8,7 -	+ 0,9 + 2,0 + 1,6	10. слабый, 103.	Пасмурно, близъ гориз. шуманъ. Насм., мълкій дожд. Насмурно, мълкій дожд. накрап.
		ОБЪЯВЛЕНІЯ	The state of	OGŁOSZ	ZENIA URZĘDOWE.

1. Подряда 2. Комитеть по Постройкь Таврогенскаго Шоссе симь объявляеть: что въ семъ Комитеть назначень торгь 27, и переторжка 30 настоящаго Ноября мца, на поставку 2869 аршинъ 2 вершка ревентуха, имьющаго ширины неменье 15 вершковь, ценою за аршинъ по 53 копъйки на ассигнаціи сътъмъ, что-бы матеріаль сей сдать Комажиру Военно-рабочей роты Ковенскаго Шоссе Капитану Шлезингеру квартирующему Ковенскаго уззда въ м. Яновъ, образецъ же означенному ревентуху предъявленъ будетъ контрагентамъ при торгахъ. (1300)

11 Продажа. 2. Въ Кїєвскомъ Приказъ Общественнаго При-зрънія 24-го Генвара 1838 года, назначень торгь и чрезъ три дня переторжка, на продажу деревяннаго дома, оцененнаго въ 6,950 руб. ассигн., принадлежа-щаго Ктевской мещанке Даріи Масленниковой. Секретарь Ковалевскій. (1278)

2. Виленскій Приказь объявляеть: что просроченныя Трокскаго убзда деревни Максимцы и Вицюны съ 38 мужеска пола душами, Поручика Степана Голенищева Кутузова, продаватся будуть въсро-кахъ 13, съ перегоржкою 16 числь Декабря мца 1837 кахь 15, свящей купить сїє имвиїє, могуть видьть онись сь оценкою въ Приказв.
Заседатель Черницкій.

Секретарь Егоровь. Канцелляристь В. Садунскій. (1294)

2. Новгородскій Земскій Судь симь объявляеть: что 20 числа текущаго Новбря мца, здъщняго уъзда въ м. Мире съ публичнаго торга продаваться будеть домъ оцьненный въ 2,500 руб. ассигн. (1302)

 Вродяеи.
 Старорусская Военная Градская Полиція симъ объявляеть: не окажеться ли кому пранадлежащимъ называющийся крестьяниномь Новгородской Губернін и увзда Доровецкаго Погоста, номвщика Василь-чикова деревни Нижней Угощи Андреемъ Ивановымъ, примътами онъ: 30 лътъ, росту 2 арш. 6 вер., лицемь быль, рябовать, глаза сырые, нось остры, волосы

на головь русые, борода не большан, рыжан. (1242)

2. Отъ Гродненскаго Губерискаго Правленія объявляется: что мальчикъ Уварка Дмитріевъ Гришко, неизвъстнаго произхождения и незаписанъ ни въ какое сословіе, по неоткрытію настоящаго мъста своего рожденія, согласно ръшенію Гродненскаго Совъстнаго Суда, отправлень въ Витебскъ, въ тамоший полубаталіонъ Военныхъ Кантонистовь, примьтами онъ: льть оть роду 16, росту 2 арш. 3 верш. волосовь на головь и бровяхь свытло русыхь, глазь голубыхь, носа умв-

реннаго, рота обыкновеннаго, нодбородка круглаго, лица круглаго, особыхъ примътъ неимъеть. Октября 22 дня 1837 года. Секретарь Г. Вощелловскій. Стола Начальникъ Хальковскій. Помощникъ Регистратора Реингартъ. 1-й. (1239)

2. Новгородской Губернін отъ Валдайскаго Городническаго Правленія чрезь сіе объявляется: что 24 числа истекшаго Сентября мца взять вь Г. Валдав за неимънте письменнаго вида человъкъ Степанъ (редоровъ, назвавшійся младшимь фельдшерскимь учени-комъ Санктъ Петербургской Военно сухопутной Госпитали, что по учиненною справкою съ конторою той госпитали непотвердилось, а потому онъ Федоровъ къ законному суждению ныне и отосланъ вмъсть съ дъло производствомъ въ Валдайскій Увздный Судь, который примътами: росту 2 арш. 5 верш., волосы на головъ и бровяхъ темно-русые, глаза сърые, носъ и роть обыкновенные, лицемь было смугловать, телосложенія здороваго, отъ роду имветь 20 леть. Октября 8 дня 1837 года.

За Городничаго Дворянскій Засъдатель Мельни.

Письмоводитель Орель.

Подъ Канцеляристь О. Ласкаревъ. (1238)

I Podrad. Komitet do założenia Taurogieńskiego Szosse ninieyszém ogłasza, iż w nim przeznaczony targ 27 i przetarg 30 ninieyszego mca Listopada na dostawę 2869 arszynow 2 wierszkow rawenduchu, mającego szero-kości nie mniey od 15 wierszkow, po cenie za arszyń 53 kopiejek assygnacyami, z tém, iżby materyał ten złożyć u Dowódzcy Woyskowo-roboczey roty Kowień-

skiego Szosse Kapitana Szlezyngera, kwaterującego w Kowieńskim powiecie, w M. Janowie; probka zaś rzeczenego rawenduchu okazana będzie kontrahentom przy targach. (1300)

W Kijowskiey Izbie Powszechnego Opatrzenia 24 Stycznia 1838 roku przeznaczony targ i we trzy dni przetarg na przedaż drewnianego domu, ocenionego 6,950 rub. assygnac., należącego do Kijowskiey mież szczanki Daryi Maślenikowey.

Sekretarz Kowalewski. (1278)

Wileńska Izba Powszechnego Opatrzenia piniey-szém ogłasza, iż za uchybieniem terminu wsi Maximcy i Wiciuny, położone w Trockim powiecie, z 38 mę-skiey płci duszami Porucznika Stefana Goleniszczewa Kutuzowa, przedawać się będą na terminach 13 z przetargiem 16 dnia miesiąca Grudnia 1837 roku. Zyczący kupie takowy majątek, mogą widzieć opisanie z ocenką w Izbie. Assesor Czernicki.

Sekretarz Jegorow. Kancelarzysta W. Saduński.

Nowogrodzki Ziemski Sąd ninieyszem ogłasza, iż 20 dnia biežącego mca Listopada w tuteyszym powiecie w M. Mirze z publicznego targu będzie się prze-dawał dom, oceniony 2,500 rubli assygnacyami. (1302)

III. Włóczegi. Staroruska Woyskowa Mieyska Policya niniey-szóm ogłasza, czy nieokaże się do kogokolwiek przyna-leżącym, powiadający się włościaninem Nowgorodz-kiey Gubernii i powiatu, Dorowieckiego Pohostu, obywatela Wasilezykowa, wsi Niższey Uhoszczy, Andrzejem Iwanowym, przymiotów następujących: wieku lat 30, wzrostu 2 arsz. 6 wiers, twarzy białey, ospowatey, oczy szare, nos ostry, włosy na głowie ruse, broda mała, ryża. (1242)

Od Grodzieńskiego Gubernialnego Rządu ninieyszém ogłasza się: iż chłopiec Uwaszka Dmitrjew Hryszko, niewiadomego pochodzenia i niezapisany do žadnego stanu, z powodu nie odkrycia istotnego mieysca swojego urodzenia, zgodnie z rezolucyą Grodzieńskiego Sumiennego Sądu, odesłany do Witebska, do tamecznego półbatalionu woyskowych Kantonistow, przymiotow następujących: wieku lat 16, wzrostu 2 ar. 3 wierszk., włosy na głowie i brwiach światło ruse, oczy błękitne, nosa miernego, gęby zwyczayney, podbrodka okrągłego, twarzy okrągłey, szczególnych przymiotow niema. Października 22 dnia 1837 roku.

Sekretarz H. Woszczełłowicz.

Naczelnik Stołu Chałkowski.

Naczelnik Stołu Chałkowski. Pomocnik Regestratora Reynhardt 182y. (1239)

Nowgorodzkiey Gubernii od Wałdayskiego Horodniczego Zarządu ninieyszem ogłasza się, iż dnia 24 upłynionego mca Września wzięty w mieście Wał-daju za nieokazanie na pismie świadectwa człowiek Stepan Fiedorow, powiadający się młódszym felczerskim uczniem San. Petersburskiego Woyskowo - lądowego szpitalu, co się pozrobieném zniesieniu się z Kantorem tego Szpitalu niesprawdziło się, a zatém ten Fiedorow dla prawnego osadzenia i odesłany teraz wraz z dziełem do Wałdayskiego Powiatowego Sądu, którego przymioty następujące: wzrostu 2 arszyny, pięć wierszkow, włosy na głowie i brwiach ciemne-ruse, oczy szare, nos i gęba zwyczayne, twarz biało - śniadawa, składu ciała mocnego, wieku lat 21. Października'8 dnia 1837 roku.

Za Horodniczego Dworzański Assessor Mielnicki:

Pismowodzca Oreł.

Podkancellarzysta T. Laskarew.

I. Oświadczenie.

1. Jan Niekraszewicz były Adwokat przy Sądach Powiatu Oszmiańskiego, czynię oświadczenie nastepne: w r. 1832 zrzekłem się obowiązku Adwokata i powierzone mnie przez różne osoby do spraw papiery zlokowałem w m. Oszmianie, które się w czasie požaru tego miasta na d. 6 Augusta, ter. 1837 r. spaliły. Ażeby zatém osoby, do których te papiery naležaty, nieponosity szkody i byty o tém dla czynienia krokow prawnych zawiadomione, zapisuję oświadczenie. Roku 1837 mca Augusta 31 dnia.

Jan Niekraszewicz. (1295)

II Ogłoszenie.

sińskich w Warszawie, wzięta w Wilnie w Kollekcyi Jana Baranowskiego, zgubioną została; w zdarzeniu więc paść mogącey na ten Numer wygraney, aby któś go bezprawnie nie przyswoił, Kollektor przez publiczną awizacyą zawiadamia, iż takowa 4 Cześć losu jest własnością Dworzan Józefa Krzywca i Jana Przyałgowskiego.

Jan Baranowski. (1311)

2. Do handlu R. Woyciechowiczowey przywieziony został Kawior świeży tego - roczny czyli tak zwany pocztowy. 12-go 9-bra 1837 roku. (1306)

учрежденная пь Даленской Городской Дужі	2. 4-ta Część losu N. 7169 Loteryi na do	5m Ja-		
ме дороже какиха ційть опые въ Городь Візььів тредавание должения у продолженія предвание должения на продолженія продавание должения на продолженія на продолження на про	TAKCA	TAKSA		
ме дороже какиха ційть опые въ Городь Візььів тредавание должения у продолженія предвание должения на продолженія продавание должения на продолженія на продолження на про		Ustanowiona, w Radzie Mievskiev Wileńskiew 3 6 600 0		
ме дороже жакиха дійно онае въ Городь Відаь- къй продавляют долженови уюнть ви продол- женін Нолобра Міконца 1857 Года. Муки Інпеничной — 1-го Сорта Французких писька дороже Кремасьей Кальбо — Кремасьей Круппас — Круппас — Круппас — Круппас — Крупрасьей Круппас — Круппас — Крупрас — Крупр		poniżev wyrażonev žywności z zastrzeżeniem.		
м. в. продаваниел доалещения уюнь в и продолежения Ногова Маноди добу Тода. Муки Пиненичной \ \begin{array}{c} 1-ro Coppina \ 2-ro Coppina				
делин Нолбра Мюсаца 1837 Года. делин Нолбра Муки Пшеникув. делин Нолбра Муки Муки Муки Муки Муки Муки Муки Муки				
Муки Пішеничной — 1-го Сорта — 22-го Сорта — 1 серта — 22-го Сорта — 2 серта — 2 серт	женіи Ноября Місяца 1837 Года.	ciagu miesiąca 1837 Listopada roku.		
Пудка Пиновино 2-го сорина 2-го сорин	(co Convo	Constanting to		
Правирукихъ инеминахъ будоов 1 copina 2 copina ная кхаба 2 copina		II WARI FSECUREY . S		
1 сорина ная калба 1 сорина ная калба 1 - 20 сорина ная калба 1 - 2 20 satunka ceyli chieba 1 - 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		/ Francuskich bulek pszepnych		
Деренделей Де				
Предправной предоставля в п		240 gatunku czyli chleba		
Хаббь Разаннай пъхаеванный бедайНа менки менки и менкарей Ржанияй пъхаеванный червый Еврейокихи пъхарей Ржанияй ръмеенный обыкловен. Пето Сорта (го Сорта (Obwarzankow 1 - 3		
Редацияй раждеваний черный Еврейскихи пакарей Редацияй раждеваний черный Еврейскихи пакарей Редацияй раждеваний черный Редацияй раждеваний обыклювен. 170 Сорина 170 Сорина 180 сорина 18				
Ржавный пракаевляный черный Pжавный Варейоких пракары Pжавный рышешый обыкаовел Pжавный рышешый обыкаовел Pжавный рышешый обыкаовел Pжавный рышешый обыкаовел Pxaвный рышешый обыкаовел Pxaвный рышешый обыкаовел Pxaвный рышешый обыкаовел Pxaвный рашешый обыкаовел Pxaвный рашешый р				
Верейскихи пвъврей Реданияй обыкаовен Тусий газому вмусгаулу 1	Ржанный пъклеванный черный			
Мисо Голижье 100 Сорина				
Мисо Голижье 2 го Сорина Місяо могомов (200 g sturbku) 1 — 3 Бътчій языкъ Средный (10 дорга) Большой (10 дорга) 1 — 22 Бътчій языкъ Средный (10 дорга) Охог wołowy (10 дорга) 1 — 20 Сшудень (10 дорга) Большан (10 дорга) Комазепіна (10 дорга) 1 — 3 Сшудень (10 дорга) Большан (10 дорга) 1 — 3 1 — 3 Мисо Голижье (10 дорга) Вольшан (10 дорга) 1 — 3 1 — 3 Мисо Голижье (10 дорга) Вольшан (10 дорга) 1 — 3 1 — 3 Мисо Голижье (10 дорга) Вос вынка (10 дорга) 2 — 3 2 — 3 Мисо Свиное Свъжее (10 дорга) Міся очого о	Ржанный рашешный обыкновен.			
Белий язык 5-го Сорпа bez dokładki 550 gstnak 1 22 22 23 24 24 25 25 25 25 25 25	іго Сорша			
Бычій языкь. Бодьшой Дальій Родова Ozor wołowy Sredni. — 20 Окраньій Родова — 20 Окраньій Родова — 20 Окраньій Родова — 20 Окрана Робець — 21 Окрана Робець — 22 Окрана Робець —				
Вычій язык» Средный Одог wołowy Sredni — 15 Мальій Голова Столова С		11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11		
Мальій Годора Колона				
Студень Вольная Комалья Комальная Вольная Вол				
Стидень Вальнат Курынных кона Вольные Курын Бальнат Вольные В				
Мадол	f Boarman	(Wielks		
Пинкъ Корокъ Коло Свянье Одаю Говижье Мясо Говижье Ко- шерное безь докладки Свъжее. Ребра Окорокъ Подбрющье. Ребра Окорокъ Пинкъ Кончень Свъжій Сало Свяжій Сало Совиное Пинкъ Кончень Сало Окорокъ Пинкъ Кончень Сало Окорокъ Пинкъ Кончень Сало Окорокъ Пинкъ Кончень Сало Свяжій Сало Корокъ Пинкъ Кончень Сало Свяжій Сало Порокъ Порокъ Соль поваренная Окорокъ Пинкъ Кончень Сало Окорокъ Пинкъ Кончень Сало Свяжій Сало Свяжій Сало Свяжій Сало Свяжій Сало Коровье хорошее Соль поваренная Окорокъ Пинкъ Кончень Сало Окорокъ Пинкъ Сало Порокъ Сало Свяжій Сало Свяжій Сало Свяжій Сало Свяжій Сало Порокъ Соль поваренная Окорокъ Соль поваренная Окорокъ Пинкъ Сало Пинкъ Сало Коровье хороше Соль поваренная Окорокъ Кончень Сало Коровье хороше Соль поваренная Окорокъ Кончень Сало Коровье хороше Соль поваренная Окорокъ Кончень Сало Корокъ Сало Корокъ Сало Корокъ Сало Корокъ Сало Коровь Сало Корокъ Сало Ко	Студень . Малая	Kwaszenina Wała		
Мясо Говяжье Ко- мерное безь докладки (3-го сорша 2-го сорша 3-го сорша 3-г	Гусакъ и Рубенъ	Wnetrzności		
Мясо Говяжье Ко- шерное безь докладки 1-го сорина 3-го сорина 3-го Сорина Мосо Свиное Мієзо wołowe koszerne 1 до дацики 3go gatunku 1 — 41 23 Кото Свиное Свъжее. Окорокъ Окорокъ Нинкъ Копчен- Свъжій Кончен- Сокорокъ Окорокъ Нинкъ Кончен- Свъжій Кончен- Сокорокъ Окорокъ Окорокъ Окорокъ Нинкъ Мієзо wie- Свъжій Synka Synka 1 — 94 2 — 55 Сало Конжен Конченное Голова и ноги Соль повареннал Конченное Голова и ноги Келные Słonina Swieža 1 — 9 3 Swieža Соль повареннал Конченное Голь повареннал Конченное Келные Мазłо коройе 1 — 9 3 Swieža 1 — 9 4 Swieža Свъные Воковкие Келные Вайные Келные Мазłо коройе 1 — 9 4 Swieža 1 — 9 4 Swieža Свъные Воковкие Келные Конченное Керупные Конченное Керупные 1 — 9 4 Swieža 1 — 10 5 Swieža Свъные Воковкие Керупные Киейе 1 — 10 4 Manie 1 — 10 5 Swieža 1 — 10 5 Swieza Крупы Овенные чисные Крупные Крупые Малой 1 — 22 5 Swieza 1 — 12 5 Swieza 1 — 12 6 Swieza 1 — 22 7 Interest wicksra 1 — 10 7 Interest wicksra 1 — 22 7 Interest wicksra 1 — 22 8 Swieza 1 — 22 8 Swieza				
Мясо свиное Свѣжее Свъжее Свъж	77 Tongwee Ko (1-ro copma	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Масо свиное	2-10 Copilla	har dollade:		
Мясо свиное	The state of the s	()50 Saturati		
Мисо свиное		rod Drzusze 1 - 5		
Мясо свиное Копченное Подбрющье. Ребра Окорокъ Окоровъе Копченией Конченией Конченией Свяжее Копчение Свяжее Копчение Окоровъе хорошее Окоровъе Око				
Мясо свиное Ное . Окорокъ (Свъжій (Свъжій (Свъжій (Свъжій (Свъжій (Свъжій (Свъже) (Копченный (Свъже) (Копченный (Свъже) (Копченный (Свъже) (Копченные (Свъже) (Копченные (Свъже) (Копченные (Свъже) (Копченные (Свъже) (Копченные (Свъже) (Копченные (Свъже) (Квою (Свъже) (Квою (Свъже) (Свъже) (Квою (Свъже)	Окорокъ	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		
Мясо свиное пое образа (Свъжій водам) Місяо wie- przowe образа (Свъжій водам вод	Копчен-	W TATE I SEE SEE SEE SEE SEE SEE SEE SEE SEE		
Пинкъ Садо Конченный Садо Конченный Садо Конченный Садо Конченный Садо Конченное Голова и ноги Гусакь и Рубець Маядо коровье хорошее Соль новаренная Садьные Келиве	Ovenova.	Misso wis		
Сало (Свъжее Копченный Севъжее Копченный Севъжее Копченное Голова и ноги Гусакь и Рубець Масло коровье корошее Соль поваренная	MACO CHARGO			
Сало - {Сатжее Копченное Голова и ноги Русакь и Рубець Копченное Саль в Рубець Копченное Саль повательные Кельные Кел	Шпикъ. Копченный	Stonina. Wedzona		
Масло коровье хорошее	Cotres			
Полова и ноги Гусакь и Рубець. Масло коровье корошее Соль поваренная Свъчи Восковые (Привозные (Привознае		Sadio . Solone		
Масло коровье хорошее Маядо коровье хорошее Маядо коровье корошее 1 — 9 1 — 9 1 — 6 0 1 — 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		G10wa 1 nog1 - - 50		
Соль новаренная Sól kuchenna 1 — 60 Свич Восковые (желные) Келные 1 — 60 Свич Привозные Кельные 1 — 60 Сальные Здышніе (большіе міжнийе) Којоwе Тисузге (шекте піс міжкте піс міжкте піс міжкте піс міжкте піс міжкте піс міжкте піс між пі				
Свачи Восковые (желиые желиые) Swiecy (привозные) Swiecy (привозные) Woskowe (привозные) 1 — 60 50 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10				
Свѣчи Келиые Келиые Swiecy Zótte 1 — 50 Сальные Здѣшпіе в большіе мѣншіе Крупы в мѣншіе Титеуяге міскяге 1 — 10 Крупы Мѣлкіе Деслиісппе Виупе 1 — 22 Крупы Пречневые Крупные мѣлкіе Кгиру мѣлкіе Виупе 1 — 22 Пиво столовово Рімо stołowe 1 — 22 Виупе 1 — 22 Вино горячее Рімо stołowe — 1 — 22 Виупе 1 — 22 Крупной Модка — 1 — 22 Виупе 1 — 22 Краней Модка — 1 — 22 Виупе 1 — 22 Кродней Модка — 1 — 22 Виупе 1 — 22 Кредней Модка — 1 — 22 Виупе 1 — 22 Кредней Малой Ву ва Вирие 1 — 22 Кродней Модка — 1 — 22 Вирие 1 — 22 Кродней Модка — 1 — 22 Вирие 1 — 22 Краней Вирие — 1 — 22 Вирие 1 — 22 Краней Вирие Вирие Вирие 1 — 22 <t< td=""><td></td><td colspan="3">Sól kuchenna 1 2</td></t<>		Sól kuchenna 1 2		
Свъчи Привозные Swiecy Przywożne 1 — 10 Здъщніе вольніе Здъщніе мъншіе Lojowe Tuteysze większe 1 — 10 Крупы Мълкіе Крупные Jęczmienne Drobne 1 — 2½ Крупы Овсянные чистые Кгиру Owsianne czyste 1 — 2½ Гречневые Крупные Мълкіе Gryczane Buyne 1 — 2½ Ниво столовое Рімо stołowe 1 — 2½ Вино горячее Wódka 1 — 12 Самой Круп. З Крупной Naywiększa 1 — 65 Уседней Малой Srednia 1 — 2½ Малой Крупной Ryba Крупкі — 80 Крупкі — 35 Крупкі — 20 Крукін — 20 Крукін — 20 Крукін — 20 Крукін — 35 Крукін — 20 Крукін — 20 Крукін — 20 Крукін — 20 Крукін — 35 Крукін — 35 Крукін <td></td> <td>1 VV OSKOWEL</td>		1 VV OSKOWEL		
Сальные. Зданине больше манийе Lojowe Титеуяге wicksze mnieysze 1 — 10 10 10 10 10 10 10 1	Marinible	[Zione		
Крупы (Мълкїе Крупные Крупные Сванные чистые Пречневые (Крупные Стиру (Стустатем) (Стустатем)<	Солгина (больно	Triang Prizywozne 1 - 10		
Крупы	13/aburule!	Intersect maintain		
Крупы Свенные чистые Кгиру Смустапе Виупе Стустапе Стустапе Виупе Стустапе Виупе Стустапе Виупе Стустапе Стустапе Виупе Стустапе Стустапе Виупе Стустапе Стустапе Виупе Стустапе Стустапе Виупе Стустапе	(Mr. verso)	(Drohne		
Крупы Овеянные числые Кгиру Оwsianne czyste 1 — 2 Гречневые (Крупные Мълкіе Стустапе (Виупе Виупе Виупе Виупе Вино горячее 1 — 2 Пиво слюловое Вино горячее Ріжо stołowe — 1 — 12 Коронью Круп. В Стамой Круп. В Средней Малой Крупной Крупной Рыба сонная свъжая Сълявы копа Крупной Ryba Крупкі — 35 Крупкі — 35 Курынныхъ копа Дау киггусh кора		Jeczmienne L		
Стречневые Крупные Сторие Стор				
Пиво споловое Piwo stołowe Вино горячее Wódka Самой Круп. 3 Крупной Средней Srednia Малой Маѓа Сълявы копа Крупной Крупной Ryba świeża Sielawy kopa Стынки — 80 Стынки — 35 Разной мълкой Корынныхъ копа Зау кигзусh кора — 35	(Kabusanan	(Burna		
Вино горячее Wódka Самой Круп. Короньй Средней Srednia Малой Маłа Сълявы кона Крупной Крупной Ryba Świeża Sielawy kopa Стынки Stynki Разной мълкой Róźney drobney Ницъ Курынныхъ копа Jay kurzych kopa	Тречневые Мълкіе	Oryczane Drobne 1 - 21		
Самой Круп. 3 Средней Обраней О				
Рыба сон- Крупной. Ryba ная свъжая Сълявы копа. Крупной. Ryba Стынки Крупной. Sielawy kopa Sredniey. — 80 Стынки Маłey. — 35 Разной мълкой. Коźпеу drobney — 1 4 Зау кигzych кора — 35 — 35				
Рыба сон- ная свъжая Крупной. Ryba Сълявы копа. Wielkiey. 1 — 4 — 80 Стынки. Стынки. Stynki. — 20 Разной мълкой. Róźney drobney. — 4 Ницъ Курынныхъ копа. Jay kurzych kopa. — 35				
Рыба сон- ная свъжая (Крупной				
ная свъжая Сълявы копа . Средней				
Сшынки		Zaniosa / Cialama Lawa Cuadaina		
Сшынки		Motor		
Разной мьлкой				
Янцъ Курынныхъ копа				

Предостврежение: Торговцы сходно распоряженіямь Начальсшва цепреманно облазны продавашь припасы по цънъ въ шой Таксъ назначенной и неиначе какъ въ оной изъяснено на узаконенной въсъ, мъруи количество; отнюдь неупотребляя высовы и мырь старыхъ образцовь вы прошивномь же случав что подвержены будушь сужденію по всьй строгости Зако-

Przestroga: Handlujący stos wnie do rozporządzeń Zwierzchności nieodmiennie obowiązani są przedawać artykuła ceną w tey Taxie naznaczoną i nieinaczey jak w oney pojaśniono na wagę, miarę i ilość; nie używając odtąd wzbronionych starych miar i wag, w przeciwnym zaś razie, że ulegną sądzeniu według sroстрогости Зако- I gości Praw, o tém zastrzega się. Гласный Виленской Городской Думы Ф. Бальфиеръ.